

ADRES

Pl. Lelewela 2
01-624 Warszawa

TELEFON

+48 22 56 91 205

FAKS

+48 22 89 61 445

www.physio-control.pl

Maj 2016 r.

**Informacja dotycząca
MONITORA/DEFIBRYLATORA LIFEPAK® 15 Z OPCJĄ POMIARU końcowo-wydechowego CO₂**

Produkty: – Informacja ta dotyczy tylko monitora/defibrylatora LIFEPAK® 15 z opcją pomiaru końcowo-wydechowego CO₂ (EtCO₂) skonfigurowaną w trybie kPa lub %. Nie dotyczy ona EtCO₂ skonfigurowanego w mmHg.

Szanowni Klienci,

Monitory/defibrylatory LIFEPAK 15 firmy Physio-Control, Inc. z opcją pomiaru EtCO₂ dostarczane są z ustawieniem wyświetlania EtCO₂ w trybie mmHg. Klienci mogą dokonać zmiany konfiguracji urządzenia tak, aby wyświetlało ono EtCO₂ w trybie kPa lub %. Stwierdziliśmy, że w przypadku EtCO₂ skonfigurowanego w kPa lub % i w sytuacji, gdy odczyt przekracza wartość 9,9 kPa, wskazanie częstości oddechu na wyświetlaczu LIFEPAK 15 może częściowo zasłaniać pierwszą cyfrę wartości EtCO₂. Patrz przykłady na stronie 2.

Pomimo, że pierwsza cyfra wartości EtCO₂ jest częściowo zasłonięta przez wskazanie częstości oddechu, skala krzywej kapnografii zostanie automatycznie dostosowana do wartości EtCO₂. Obserwacja krzywej kapnografii i wyświetlonego zakresu pomoże użytkownikowi potwierdzić wartość EtCO₂ u pacjenta.

Interpretacja kliniczna wartości EtCO₂ jako niskiej w sytuacji, gdy jest ona w rzeczywistości wysoka może potencjalnie prowadzić do zastosowania niewłaściwego leczenia. Dotychczas nie zgłoszono przypadków zastosowania niewłaściwej terapii ani obrażeń odniesionych przez pacjentów w związku z tym problemem.

W części Instrukcji obsługi aparatu LIFEPAK 15 dotyczącej monitorowania EtCO₂ zamieszczono opis wyświetlania krzywej kapnografii oraz instrukcję ustawiania alarmu wysokiej i niskiej wartości EtCO₂. Wraz z dokonaniem oceny stanu pacjenta użytkownik powinien wyświetlić krzywą EtCO₂ oraz aktywować alarmy w celu monitorowania wartości EtCO₂.

Działania:

1. Prosimy o przesłanie tej informacji do wszystkich Państwa placówek, instruktorów i użytkowników mogących posiadać monitor/defibrylator LIFEPAK 15.
2. W przypadku używania monitora/defibrylatora LIFEPAK 15 do wyświetlania wartości EtCO₂, należy również wyświetlić krzywą EtCO₂ ze wskazaniem zakresu z prawej strony wyświetlacza.
3. Jeżeli używane są ustawienia kPa lub %, należy aktywować alarmy EtCO₂ w celu powiadomienia o wartościach EtCO₂ wykraczających poza normalny zakres.
4. Jeżeli protokoły stosowane w placówce zezwalają na taką opcję, można zmienić EtCO₂ na pomiar w mmHg.

Gdy dostępna będzie zaktualizowana wersja oprogramowania, firma Physio-Control poinformuje o tym na swojej stronie internetowej. Aby zaktualizować urządzenie, należy postępować zgodnie z instrukcją aktualizacji.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących tego tematu prosimy o kontakt pod numerem (22) 56 91 200, od poniedziałku do piątku w godz. od 8:00 do 16:00.

Z poważaniem,



Rod J. Rylands
Wiceprezes ds. zapewnienia jakości
PHYSIO-CONTROL, INC.

LIFEPAK 15 - wyświetlenie wartości EtCO₂ w % (procentach). Z lewej strony wyświetlacza widoczne jest częściowe zakrycie pierwszej cyfry odczytu. Z prawej strony wyświetlacza pokazany jest zakres odczytu oraz poziom, który znacznie przekracza 10%.



LIFEPAK 15 - wyświetlanie wartości EtCO₂ w kPa (kilopaskalach). Z lewej strony wyświetlacza widoczne jest częściowe zakrycie pierwszej cyfry odczytu. Z prawej strony wyświetlacza pokazany jest zakres odczytu oraz poziom, który znacznie przekracza 10 kPa.

